

Avença

Proprietário, Director e Administrador

Editor

MANUEL DAMIÃO

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

Rua da Paz — Quinta do Loureiro

ANIBAL CRUZ

CACIA — Telef. 91118

Fundador: J. J. Nunes da Silva

(Representante em Lisboa)

## O relatório da Câmara Municipal de Aveiro de 1957

Foi publicado há meses o relatório da gerência da Câmara Municipal de Aveiro, referente ao ano de 1957. A sua apresentação foi retardada pela transmissão do cargo de Presidente do Ex.º Sr. Dr. Alvaro Sampaio para o Ex.º Sr. Dr. Alberto Souto.

E', como os anteriores, um documento notável, em que a vida administrativa do Município se encontra amplamente explicada, onde os factos, os problemas e as soluções mais importantes na existência do Concelho — quer da cidade, quer dos pequenos aglomerados rurais — estão mencionados, descritos, analisados, ponderados, previstos.

E', como os anteriores, um documento que enche o município de justificado orgulho: dá-se-lhe conta do que se fez, justifica-se o que se gastou, revela-se o que se pensa fazer e por que meios; isto é, despertam-se consciências e responsabilidades nos cidadãos a quem, se por um lado são exigíveis deveres que visam o Bem Comum (impostos, taxas, regulamentos, leis), por

### A VALORIZAÇÃO POLITICA DO CIDADÃO

### A IMPRENSA REGIONAL

### CACIA — seus problemas — seu futuro

outro são devidas boas contas da administração desse património.

Revela, pois, a Gerência da Câmara respeitar e considerar o munícipe, integrando-o na sua existência e tornando-se credora da sua estima e colaboração voluntária.

O «Ecos de Cacia», bem como outros órgãos da imprensa regional, mereceram neste Relatório palavras de muita simpatia e apreço «pelos estudos», notícias e artigos sobre a região, que muito nos desvanecem».

Se V. Ex.ªs, Srs. Presidente e Dignos Vogais da Câmara, apreciaram o esforço dispendido «para a expansão dos conhecimentos e a educação do nosso povo» certamente não deixarão de apreciar, também, que sejamos o portavoz das legítimas aspirações e justos anseios desse povo que, vivendo tradicionalmente em más condições económi-

cas, em péssimas condições de higiene, cultura e comodidade, deseja, ardentemente, porque disso já vislumbra uma pequena parcela, o seu quinhão de Bem Estar e de Progresso.

Permitam-nos, pois, V. Ex.ªs que em futuros artigos tornemos a levar à vossa presença os problemas que nos apouquentam.

Hoje, queremos transcrever do citado relatório alguns períodos que dizem respeito, directamente, a Cacia:

«O melhoramento dos acessos e das instalações da Pista de Remo no Rio Novo do Príncipe não foi descurado. Entregou-se a um engenheiro o estudo respectivo.

Temos toda a esperança de se chegar a um apetrechamento satisfatório e a uma valorização plena do magnífico canal, do recinto e do ambiente paisagístico, conjugando-se o seu acesso com a tão desejada, tão útil e tão necessária estrada Aveiro - Murtosa, que virá a ser um dos grandes factores do desenvolvimento económico da zona marginal da Ria e um dos seus mais valiosos elementos de atracção turística.»

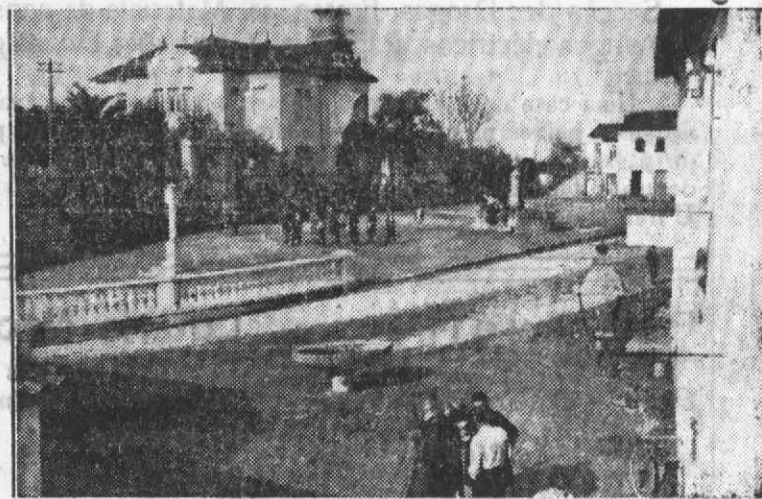
Evidentemente que a população da freguesia de Cacia, nomeadamente a dos lugares de Sarrazola e Vilarinho, é a que mais benefícios colherá destes acessos.

Por outro lado, (infelizmente este aspecto não foi apontado no «Relatório», não obstante ter sido debatido várias vezes) as instalações da Pista, o arranjo do canal podem, convenientemente estudados, proporcionar um substancial desenvolvimento da orizicultura, um dos maiores factores económicos da Região do Baixo Vouga.

Queremos ainda pedir licença para manifestar o nosso cepticismo sobre o possível valor turístico da Estrada Cacia-Murtosa, expresso nas últimas linhas que transcrevemos do Relatório.

Com água suja?! Com maus cheiros e maus fumos?!

Não se vislumbra turismo aqui para estes lados...



Este local, centro de reunião de todos os angejenses e visitantes, reclama mais limpeza e asseio. Com vista à Junta da freguesia.

ANGEJA

Praça da República

## OBSERVATÓRIO

Não há dúvida de que o cinema colorido é uma das maravilhas deste Século!

Vimos há dias um documentário exibido em Aveiro, no Teatro Aveirense, com o título de «Aveiro, cidade milenária».

Primoroso de cor, pode considerar-se uma obra prima no género.

Mostra-nos Aveiro e arredores, sob aspectos novos, revelando-nos maravilhas de paisagem, ainda desconhecidas da maioria dos portugueses.

Mas, como tudo em geral tem o seu aspecto cómico, o filme, tem este: quando foca vistas do Rio Novo do Príncipe oferece, para deleite dos nossos olhos e para matar saudades uma água límpida, de um azul maravilhoso, gotas cristalinas a cair dos remos dos barcos, espuma branca como neve...

Que maravilha o cinema colorido! Pois saiba-se que no mesmo momento em que as águas do Rio Novo estavam a ser filmadas, os alto-falantes ali instalados para o relato das corridas dos Campeonatos Nacionais de Remo avisavam o respeitável público de que se não banhasse, pois a água era imprópria, por estar empestada por esgotos fabricis...

Que maravilha, o cinema colorido!!!

Parece que em boa hora foi criado o serviço de Transportes Colectivos em Aveiro.

Pelo que se vê, a afluência de passageiros é grande; deve, pois, a exploração ser compensadora, coisa de que nem todos os serviços municipalizados se podem gabar...

Será altura de os S.M. estenderem até Cacia a carreira de Esgueira. Cremos firmemente que só trará benefícios, pois tanto o público como os S.M. só têm a lucrar.

A população de Cacia é já muito grande e justifica plenamente a existência da carreira de autocarros.

Isto enquanto se não criar a carreira Aveiro-Taboeira-Cacia-Aveiro, que a todos os títulos se impõe.

Por falarmos na carreira de autocarros Aveiro-Taboeira-Cacia-Aveiro, não queremos deixar passar em claro um acontecimento que muito nos regezizou: o arranjo, com pavimentação betuminosa, do troço de estrada de Cacia à Quinta do Loureiro (Barrocas) ou seja, em rigor, da Rua Dr. Manuel Dias Ferreira, da Quinta do Loureiro.

Para que a obra se complete, falta o resto da estrada, ou seja, a que liga a Quinta a Taboeira,

arranjo sem o qual não se poderá pensar em carreiras de autocarros entre Taboeira e Cacia.

Não é obra de tão grande monta que se não possa fazer. Não será possível dar um gelinho?

E já agora que estamos com a mão na massa, isto é, que estamos a falar na Rua Dr. Manuel Dias Ferreira, da Quinta do Loureiro, cá vai um reparo com vista à Câmara Municipal de Aveiro: Quando foi dada a nova nomenclatura à dita Rua, foi colocada numa parede velha, que fazia a esquina da Estrada Nacional para aquela Rua, uma linda placa em azulejos, com o nome dela. A aludida parede foi, posteriormente deitada abaixo e substituída por outra.

Mas a placa é que não voltou a ser posta no seu sítio.

Porquê? Ter-se-ia perdido? Para não haver lá placa indicativa, então não valia a pena ter posto nome à Rua...

Continuemos na mesma rua, como gente de rua que somos.

Fronteira à já saudosa placa da Rua Dr. Manuel Dias Ferreira a que atrás fazemos referência, vê-se à direita de quem entra na Rua, uma placa de sinalização que diz: «Taboeira - 3».

Será que a direcção de Estradas de Aveiro ignora que entre Cacia e Taboeira existe uma localidade cujo nome vem no mapa, e que se chama Quinta do Loureiro? Não é de crer.

Logo, a Quinta do Loureiro pede justiça, ou seja a menção de que também é gente...

E isto é tanto mais de estranhar quanto é certo que sendo aquela a única estrada que serve a Quinta do Loureiro, há dois caminhos de cabras que entram na Estrada Nacional lá para os altos de Cacia, que possuem pomposos letreiros a indicarem que para ali é que é a Quinta... Ora valha-nos Deus...

A fonte da Quinta do Loureiro continua a «emitir» um triste fio de água, tão triste que é quase invisível.

Não há quem tenha pena de se estar a perder uma fonte tão bonita e tão pitoresca?

São poucas as terras que têm uma fonte com três filias a dar-lhe sombra, que são um deleite para quem as vê e lhe aprecia os efeitos.

Ao menos tenham pena de quem tem sede, nestes dias de canícula.

Gostávamos de ver certas pessoas meia hora à espera de encher o cântaro...

Observador

## Procurando-O

Responsabilidade de Eugénio da Costa Morgado

### IDEIAS INATAS

Qual a origem das ideias inatas, das disposições precoces, das aptidões instintivas para uma arte ou ciência, abstracção feita da instrução?

As ideias inatas não podem ter senão duas fontes: a criação das almas mais perfeitas umas que as outras, no caso de serem criadas ao mesmo tempo que o corpo, ou um progresso por elas adquirido anteriormente à encarnação.

Sendo a primeira hipótese incompatível com a justiça de Deus, só fica de pé a segunda.

As ideias inatas são o resultado dos conhecimentos adquiridos, são ideias que se conservaram no estado de intuição, para servirem de base à aquisição de outras novas.

Como se podem revelar génios nas classes da sociedade inteiramente privadas de cultura intelectual?

E' um facto que prova serem as ideias inatas independentes do meio em que o homem foi educado. O ambiente e a educação desenvolvem as ideias inatas, mas não no-las podem dar. O homem de génio é a encarnação de uma alma que muito houvera já progredido. A educação pode fornecer a instrução que falta, mas não o génio, quando este não exista.

Porque encontramos crianças instintivamente boas em um meio perverso, apesar dos maus exemplos que colhem, ao passo que outras são instintivamente viciosas em um meio bom, apesar dos bons conselhos que recebem?

E' o resultado do progresso moral adquirido, como as ideias inatas são o resultado do progresso intelectual.

Porque de dois filhos do mesmo pai, educados nas mesmas condições, um é às vezes inteligente e o outro estúpido, um bom e o outro mau?

Porque o filho de um homem de génio é algumas vezes, um tolo, e o de um tolo, um homem de génio?

E' um facto esse que vem em abono da origem das ideias inatas; prova, além disso, que a alma do filho não procede, de sorte alguma da dos pais; se assim não fosse, em virtude do axioma que a parte é da mesma natureza que o todo, os pais transmitiram aos filhos as suas qualidades e defeitos próprios, como lhes transmitem o princípio das qualidades corporais. Na geração sómente o corpo, mas as almas são independentes umas das outras.



## Drogas e Ferragens do Baixo Vouga, L. da

Largo 5 de Outubro — CACIA — Telef. 22228 (PF)

Secção de: Drogas, Ferragens, Materiais de construção, Artigos eléctricos, Papelaria, Comissões e consignações

Uma casa nova em Cacia, que se impõe pelos seus variadíssimos artigos e baixos preços e agora, também, pelo facto de poder tratar de passagens aéreas para qualquer parte do mundo, de excursões dentro e fora do País e de embarques para as nossas Províncias Ultramarinas.

### Por Aveiro

Pela Câmara Municipal

Rinque do Parque e instalações desportivas de Aveiro

Na reunião de 14 do corrente, sobre consideração do Vereador Sr. Dr. Humberto Leitão, que é também o presidente da Comissão de Turismo, a Vereação ocupou-se largamente das instalações desportivas da cidade e especialmente do rinque do Parque, considerando de há muito como não satisfazendo às exigências modernas dos desportos que ali se praticam.

O Senhor Presidente deu explicações sobre o estado do problema que já foi estudado em 1958 após uma representação recebida dos clubes orientadores, problema que não pode ainda ser resolvido por três razões: primeiro porque em 1958 a Vereação não foi unânime sobre a deslocação do parque infantil cujo terreno é indispensável para a ampliação do actual rinque; segundo, porque o rinque de treino existente no Estádio Mário Duarte não pode ser aproveitado para competições nocturnas correntes na prática dos respectivos desportos por estar muito próximo do novo pavilhão hospitalar; terceiro pelo facto de a Câmara não dispor de terreno em local propício para a construção de um novo rinque e não ser recomendável uma grande despesa com qualquer nova instalação desportiva desde que no plano municipal está previsto um grande parque de jogos e desportos a instalar nos terrenos de entre a Rua de Artur Ravara e a Rua de Santos Mártires, plano este já incluído nos últimos trabalhos para o antepiano de urbanização e aprovado pelo Senhor Ministro das Obras Públicas na sua visita de estudo de Janeiro de 1958.

Porém, a Vereação, unanimemente desejosa de dar satisfação ao assunto, deliberou proceder, na devida oportunidade orçamental, às necessárias para a melhor adaptação possível do actual rinque do Parque, às conveniências desportivas e à comodidade do público frequentador, para o que concordou a deslocação do parque infantil para as placas do sudoeste do Jardim do Infante D. Pedro.

**Comemorações Milenárias e Centenárias de Aveiro — Agradecimentos ao Senhor Presidente da República**

Uma comissão presidida pelo Senhor Governador Civil do Distrito, Dr. Jaime Ferreira da Silva e composta pelo Senhor Presidente da Câmara Municipal de Aveiro, Sr. Dr. Alberto Souto, vice-presidente Sr. Dr. João Raposo, Vereadores Senhores Henrique Ramos e Amadeu Ala dos Reis; Presidente da Comissão Central Executiva das Festas Milenárias e Bi-centenárias e representante da Junta Autónoma do Porto de Aveiro, Sr. Comandante Manuel Branco Lopes, Presidente da Câmara Municipal de Ilhavo Sr. Professor Manuel Lavado Corujo, representante da Câmara Municipal da Murtosa Sr. Dr. António Tavares Rebelo; Capitão do Porto de Aveiro Sr. Capitão-Tenente Caires Braga, Coman-

### Lotaria Nacional

Principais números premiados na extracção de ontem, dia 28:

1.º prémio	76533
2.º " "	22547
3.º " "	38066
4.º " "	57236

### Padaria

Trespasa-se ou aceita-se sócio por motivo de retirada. Tratar na mesma, na Gafanha de Aquém — Ilhavo. (9)

dante da Base Aérea de S. Jacinto, coronel aviador Sr. Mário Eugénio Jorge de Noronha; Secretário Geral das Festas Sr. Eduardo Cerqueira e Secretário da Comissão de Finanças das mesmas festas Sr. Dário Ladeira, deslocou-se a Lisboa a apresentar os devidos agradecimentos a Sua Excelência o Senhor Presidente da República pela honra que deu à cidade e aos concelhos de Ilhavo e Murtosa com a sua recente visita por ocasião das festas milenárias e bi-centenárias de Aveiro.

A Comissão foi recebida por Sua Excelência no Palácio de Belém, onde o Presidente da Câmara de Aveiro fez a entrega ao Senhor Almirante Américo Tomaz da medalha do Milenário cunhada em ouro, tendo gravada no anverso uma dedicatória.

O Senhor Presidente da República teve palavras de grande amabilidade para com a Comissão e expressões demonstrativas da muita satisfação pela forma porque foi acolhido e festejado e, ainda, pelos melhoramentos que inaugurou e pelos progressos regionais que lhe foi dado observar.

A Comissão foi, depois, inscrever-se no livro de cumprimentos ao Senhor Presidente do Conselho.

### Comemorações Milenárias

Integrado nas festas comemorativas do Milenário de Aveiro, haverá amanhã, dia 30:

Às 21,45 horas, no edifício do Liceu Feminino: Conferência pelo Ex.º Sr. Dr. António Fragoso, Filatelista do Distrito de Aveiro, sobre marcos postais dos séculos XIX e XX do Distrito de Aveiro, com projecção luminosa. Encerramento da Exposição Filatélica.

### Selos comemorativos

Chama-se a atenção dos filatelistas para o facto de começarem a circular no dia 30 de Agosto corrente, os selos da série comemorativa do Milenário e Bicentário de Aveiro.

Foi, também, criado um carimbo especial para ser apostado quando pedido, nas correspondências entradas até ao dia acima indicado, sendo vendidos sobrescritos alusivos ao acontecimento filatélico.

Os pedidos deverão ser endereçados aos SIR, Rua de S. José, 20, Lisboa-2, ou à Estação de Correio da Batalha, Porto, ou ainda à Estação de Correios de Aveiro.

**J. Nunes Maio**

Advogado  
R. dos Mercadores, 21-1.º aos Arcos  
AVEIRO

### Miss Portugal 1959

É a primeira vez que Portugal se faz representar no concurso de beleza que em Londres vai eleger Miss Mundo

Coube à revista «MUNDO», em colaboração com as organizações «MECCA DANCING» e «NEWS OF THE WORLD», de Londres e «Comité International pour l'election de Misse Europe», de Paris, o apuramento da concorrente portuguesa às provas finais do concurso MISS MUNDO 1959, a realizar-se em Londres a 10 do próximo mês de Novembro.

Para que esta responsabilidade tenha a sua justa correspondência, MUNDO não se poupará a esforços e vai escolher, num concurso a efectuar-se por eleições provinciais em todo o Continente, Ilhas Adjacentes e Ultramar, as finalistas à última eliminatória em Lisboa, em que será eleita Miss Portugal 1959, que será a nossa candidata, em Londres, ao título de MISS MUNDO 1959.

«MUNDO» espera, dadas as condições de honestidade e isenção deste empreendimento, organizar um certame onde não falte luzimento, para levar o nome de Portugal e a beleza da mulher portuguesa a um prélio onde pela primeira vez se fazem representar.

«MUNDO» inserirá nos seus próximos números todas as regras e condições a que devem obedecer as concorrentes.

### Necrologia

**Jaime Dias Ferreira**

Só agora soubemos do falecimento, em Lisboa, no dia 17 de Julho findo, do nosso prezado conterrâneo sr. Jaime Dias Ferreira, natural da Quinta do Loureiro.

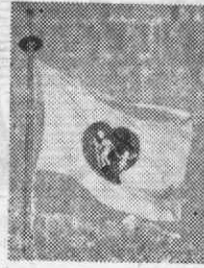
O finado era casado com a sr.ª D. Virgínia Dias Ferreira, pai da sr.ª D. Fernanda Dias Ferreira Borges de Campos e sogro do sr. Eng. José Borges de Campos, funcionário superior da Hidro-Eléctrica de Zézere.

Irmão do saudoso Dr. Manuel Dias Ferreira, ilustre Quintanense, já falecido, prestou, com seu irmão e Pai — o saudoso Manuel Nunes Ferreira, da Quinta — relevantes serviços à causa republicana, à qual se manteve fiel.

A família enlutada e em especial aos nossos prezados colaboradores srs. Dr. Germano Dias Ferreira, Ruy Dias Ferreira e Adão Ferreira Alegre, sobrinhos do falecido apresentamos os nossos sentidos pésames.

**Mário Bismarck Soares**  
ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.º  
Telef. 27340 — LISBOA



**CENTRO PAROQUIAL DE ASSISTENCIA JUSTIÇA, AMOR E CARIDADE**  
Rua da Anaiçua — Telef. 91225 — CACIA

Auxilie os necessitados de Vilarinho, Póvoa do Paço, Quinta do Loureiro, Sarrazola e Cacia

Inscryva-se como membro contribuinte

Adiar e negar são termos iguais

Bem aventurados os que ouvem e cumprem

### NOTÍCIAS LOCAIS Carteira Elegante

**Um tufão de vento assolou parte desta freguesia**

Na quinta-feira, dia 27, cerca das 18,30 horas, parte desta freguesia foi assolada por um violento tufão que, no sentido sudoeste-noroeste, causou grandes prejuízos, pois arrancou e partiu muitas árvores, destelhou casas, derrubou muros e vários milhariais, medas de palha, etc.

Na casa do sr. António da Silva Diogo, derrubou as duas chaminés do prédio de 1.º andar há pouco construído.

O povo veio para as ruas, espavorido, pela forma repentina como se registou a rajada, que se fez acompanhar de violenta trovoadas e duma grande batagem de chuva, caindo grânizo do tamanho de ovos de pomba. Este facto, impressionou muito a população.

Na linha ferrea, entre Cacia e Aveiro, o tufão derrubou um pinheiro, que ficou a impedir a via ascendente.

Porém, o maquinista de um comboio descendente, que se apercebeu do perigo, avistou a estação de Cacia do facto, evitando que o comboio que daqui parte às 18,46 para Aveiro tivesse um eminente desastre.

A linha foi rapidamente desobstruída pelo pessoal da via, tendo o comboio um pequeno atraso.

A linha de alta tensão eléctrica sofreu avarias que não foi possível reparar, pelo que a região ficou sem corrente durante a noite e parte do dia de ontem.

### Arrazamento dos Barrocos

Foi nestas colunas, cremos, que se falou pela primeira vez no caso de se dar uma rápida solução aos Barrocos, terraplanando e aforrosando aquele local. O povo foi chamado a dar a sua colaboração, transportando, para ali, o aterro que pudesse. Graças a essa colaboração, os Barrocos já não são, actualmente, o que eram dantes. Simplesmente os Barrocos precisam que, de tempos a tempos, os visite alguém que proceda ao arrasamento de todo aquele aterro, que, de boa vontade, lá é colocado pelos cacienses. Só assim se conseguirá levar os Barrocos ao ponto desejado e a não fazer arrefecer o entusiasmo daqueles que tanto têm contribuído para que aquele sítio se torne num largo amplo, arejado, limpo.

### Carimbos de borracha

Aceitam-se encomendas de qualquer modelo, nesta redacção.



**ARMAZÉM SÊRGIOS**

Encontrará V. Ex.ª os mais modernos e variados tecidos de Lã

O tecido das 4 estações

Av. Dr. L. Peixinho, 66

AVEIRO

### Fazem anos:

Hoje, dia 29, o sr. Vitor Manuel da Silva Godinho, 17 anos, filho do sr. Izidro da Silva Godinho e de sua esposa sr.ª Maria Rosa Rodrigues da Silva, de Angeja e residentes em Lisboa.

— Amanhã 30, o sr. José Maria Pereira da Silva, 43 anos, acreditado empreiteiro da construção civil, de Sarrazola; e o sr. António dos Santos, 61 anos, agente aposentado da P.S.P. e guarda na Fábrica de Celulose, em Cacia.

— No dia 31 de Agosto, o sr. Alvaro de Almeida Martins, 32 anos, encarregado de secção na Fábrica de Celulose, marido da sr.ª Florinda Marques de Fonseca, do Cabeço de Cacia; e a galante menina Maria de Lourdes Duarte Silva, colhe 16 primaveras, filha do sr. Francisco Ventura da Silva e de sua esposa sr.ª D. Deolinda Pereira Duarte Silva, de Cacia e conceituados industriais em Coimbra.

— Em 1 de Setembro, o menino Manuel Gaspar Dias, 9 anos, filho do sr. Júlio Marques Dias e de sua esposa sr.ª Maria Emilia Soares Dias, de Taboara e residentes em Lisboa; a sr.ª Maria Elisa Simões Vieira, esposa do sr. Manuel Soares de Azevedo, de Cacia, e seu filho Manuel Fernando Simões Azevedo, completa 7 anitos no mesmo dia.

— Em 3, a sr.ª D. Maria Luísa Marques Mendes, e posa do sr. Carlos Mendes, estimado proprietário do estabelecimento de modas e perfumarias «Savoy», de Aveiro; o sr. Alvaro Pedro da Costa, 56 anos, sponsetado da Câmara Municipal do Porto, marido da sr.ª D. Ana Rosa Ventura Baptista, da Quinta e residentes na cidade invicta; o menino Manuel da Silva Costa, 15 anos, filho do sr. Manuel da Costa Júnior, digno fiscal da Fábrica de Celulose, em Cacia, e de sua esposa sr.ª D. Ilda Antónia da Silva Costa, proprietários do «Café Vera Cruz», de Sarrazola; e o menino Júlio Manuel Marques Carvalho, 7 anitos, filho do sr. Manuel Dias Marques e de sua esposa sr.ª D. Maria das Neves Nunes de Carvalho, comerciantes em Lisboa, neto, genro e filha do angejense sr. Júlio Nunes de Carvalho e de sua esposa sr.ª D. Judite Nunes de Carvalho, conceituados industriais de padarias em Lisboa e em Olhão, onde são residentes.

— E em 4, o sr. Engenheiro João Fernando Veríssimo Nogueira, 36 anos, em serviço no Porto, filho do sr. António Nogueira da Silva e de sua esposa sr.ª D. Francisca Veríssimo Nogueira, de Angeja e benquistos industriais de padaria no Estoril; o sr. António Nunes da Silva, 43 anos, de Angeja e casado na Póvoa, conceituado industrial de padaria na Golegã; e o sr. José Maria Dias, de Sarrazola e benquistos comerciantes em Leiria.

Muitas felicidades para todos.

### Bicicleta de senhora

Na casa do sr. Manuel Joaquim de Oliveira, no Cabeço de Cacia, encontra-se uma bicicleta de senhora que estava abandonada, no dia 24 de madrugada, à porta deste senhor.

Entrega-se a quem provar pertencer-lhe.





Escarolador

**Tavares & Irmãos, L. da**

Rua das Cardadeiras  
FORÇA — AVEIRO — Telef. 23885  
Filial — Bonsucesso da Figueira da Foz

Construção de moagens, escaroladores, tubos  
chupador de borracha e plástico

Serralharia mecânica e civil

TRATORES de 30 e 45 H.P. da marca B.U.K.H.

Respectivamente de 72.000\$00 e 108.000\$00 com charrua de um e dois bicos

Transacções em todo o País

**De Loure**

**Festas de S. Bartolomeu e de Santa Luzia.** — No sábado, domingo, segunda e terça-feira, realizam-se neste lugar as grandiosas festas em honra de S. Bartolomeu e de Santa Luzia, com o seguinte programa:

**DIA 29** — Ao romper do dia, descarga de morteiros, às 14 horas, chegada da Banda de S. João de Loure, que acompanhada dos mordomos percorrerá as ruas do lugar, na recolha das devoções; às 22 horas, a tradicional Ecomizada, com cânticos regionais, acompanhada por um terno de Frossos, e vários divertimentos.

**DIA 30** — Às 6 horas, salva de morteiros; às 9 horas, chegada da Banda de Eixo e entrada da de S. João de Loure, as quais percorrerão as ruas; às 11 horas, Missa Soleme com a colaboração da Banda de S. João e sermão por um distinto orador; em seguida, sairá a majestosa Procissão pelas ruas do costume, com ambas as Bandas, irmandades, dezmas de anjinhos e insígnias religiosas; das 17 às 20 horas, arraial da tarde, com concerto pelas referidas Bandas; e às 21 horas, início do arraial nocturno, com concerto pelas mesmas Bandas, iluminações e fogo de artifício.

**DIA 31** — Ao amanhecer, descarga de morteiros; às 9 horas, a Banda de S. João de Loure percorre as ruas, na recolha de donativos; às 16 horas, chegada das Orquestras "Libertos", da Marnosa, e da "Rua de Alem", de Agueda, que tocarão até às duas horas da madrugada, com pequenos intervalos.

**DIA 1 de Setembro** — Às 9 horas, um terno da Banda de S. João de Loure prosseguirá na recolha das devoções; às 14 horas, Cortejo de Oferendas com cânticos adequados, destacando-se um grupo de gentis triceanas da nossa terra; em seguida arrematação das ofertas; e das 22 horas até à 1 da madrugada tocará um terno da Música de Frossos, sendo queimado muito fogo de artifício.

Durante as festas e nos intervalos far-se-á ouvir uma aparelhagem sonora.

**Festa Escolar.** — Realizou-se no último domingo a anunciada Festa Escolar neste lugar. A ela nos referiremos no próximo número.

**Anos.** — No dia 31 de Agosto, faz 59 anos o sr. Joaquim Martins Nogueira, conceituado industrial de refrigerantes no Rio Grande do Sul (Brasil).

— Em 1 de Setembro, completa 9 anos o menino António Sequeira dos Santos, filho do sr. António da Silva Santos e de sua esposa sr.ª Alice Nunes Sequeira, acreditados comerciantes deste lugar.

— Também no mesmo dia, faz 30 anos o sr. Daniel Garcia, filho da sr.ª D. Celeste Nunes Claro, residentes em Lisboa. Parabéns a todos.—C.

**Venda de pão de milho**

Vende-se a cozer por conta própria uma saca de farinha, com todos os utensílios, muito barato, por motivo de retirada para o estrangeiro.

Falar na Travessa da Patoleia, 10 — Esgueira — Aveiro. (6)

**CÂMARA MUNICIPAL DE AVEIRO**

**EDITAL**

(2.ª publicação)

**Dr. Alberto Souto, presidente da Câmara Municipal do concelho de Aveiro:**

Faço público, que EUGÉNIO SAMICO BRENDA, casado, morador na Rua de Ilhavo n.º 19, desta cidade de Aveiro, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de seu sogro FERNANDO DA CRUZ MAIA, da sepultura n.º 413 do 2.º leirão do Cemitério Sul desta cidade, para a sepultura de sua sogra Amélia Ferreira Canha, n.º 414, do 2.º Leirão do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação referida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira à requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 13 de Agosto de 1959.

O Presidente da Câmara,  
*Alberto Souto.*

**Mercearia e vinhos**

Trespasa-se em frente da estação dos caminhos de ferro de Cacia, por motivo de retirada.

Tratar com Mário Martins Simões, na mesma, telefone 91223.

**De S. Bernardo**

**Falecimento.** — No dia 23 faleceu nesta freguesia católica a sr.ª Florinda Nunes Serafim, de 81 anos viúva de João Simões Maio e mãe dos srs. José, Artur e António Simões Maio, proprietários, e do sr. Dr. João Nunes Maio, advogado em Aveiro, e da sr.ª D. Maria Maio Serafim, aqui residentes.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 11 horas, para o Cemitério Central de Aveiro, com a encorporação de 3 sacerdotes e as irmandades desta freguesia.

Foram-lhe oferecidos 3 bouquets e 3 coroas pela família.

Conduziu a chave da urna o seu filho José.

Tratou do funeral a Agência Capela, de Esgueira, que transportou o ataúde no seu auto-fúnebre.

A família enlutada enviamos sentidas condolências.

**Da Póvoa e Paço**

**Anos.** — No dia 1 de Setembro, faz 14 anos o menino Arménio da Silva Santos, filho do sr. Manuel Valente dos Santos e de sua esposa sr.ª Rosa Rodrigues da Silva, laborioso industrial de padaria em Casal Comba (Mealhada).

— E em 3, faz 33 anos o sr. António Teixeira dos Santos Gamelas conceituado industrial de padaria em Valado de Frades (Alcobaça).

Os nossos parabéns.—C.

**Padaria**

Trespasa-se numa das vilas mais importantes do distrito de Santarém.

Muito central e com boa cozedura. Se convier vende também o prédio.

Informa esta redacção. (1)

**Propriedades -- Vendem-se**

Uma terra lavrada, com vinha, na Estrada Nacional, em Cacia, e um pinhal e eucaliptal no Monte Novo, em Taboeira.

Tratar com Manuel Nunes Teixeira — Cacia. (3 2)

**Trespasa-se em Aveiro, no melhor local da cidade**

O estabelecimento onde está instalada a Confeitaria Estrela, na Rua Coimbra, 16 e 18. Com ou sem recheio. Tratar junto da Pastelaria Estrela Ilhavense, Ld.ª, com sede em Ilhavo.

**ÁFRICA**

ESCOLHA VAPOR E DATA DE SAÍDA

Imediato andamento escreva à

**Agência de Viagens Almeida**

(Fundada há 76 anos)

Rua Luis de Camões, 39 — AGUEDA — Telef. 59419

**Agência Funerária Ferreira da Silva**

(Horto Esgueirense)

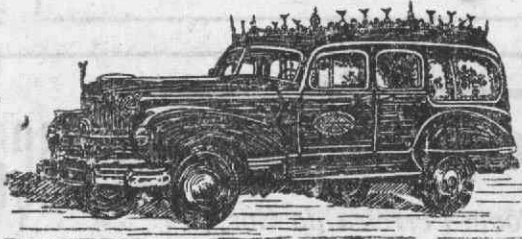
ESGUEIRA — AVEIRO — Telef. 22415

Funerais de todas as categorias.

Trasladações em Auto-Fúnebre de luxo para toda a parte.

Armações de luto para igrejas e capelas do que há de mais moderno.

Bouquets em flores naturais e artificiais — Grande sortido em coroas — Ramos de luxo em flores naturais e artificiais para noivas — Plantas, Flores, etc., etc.



**SOCIAL CICLISTA DE ANGEJA**

DE — **António Augusto Cavaleiro Henriques**

Esquina da Várzea e Rua da Agra (em frente às Escolas)

— Telef. 91163 (p.f.) — ANGEJA —

Automóvel de aluguer ao dispor do público

Agente das afamadas motorizadas H M W (2 velocidades e 3 velocidades com turbina de ar) e "SACHS"

BICICLETAS NOVAS e USADAS aos melhores preços

TODOS OS CONSERTOS

Agente dos Rádios "PONTO AZUL" e revendedor com todos os descontos do "TELEFUNKEN"

OLEOS "Castrol" e "Safety-Lube", da Pennsylvania

MAQUINAS A PETROLEO e acessórios

LAMPADAS ELÉCTRICAS e vários materiais

**De Angeja**

**Falecimentos.** — No dia 24 faleceu na sua casa da rua do Ribeiro o sr. António Dias da Silva Martins, de 73 anos, lavrador, casado com a sr.ª Rosa Marques da Silva, pai das sr.ªs Ana Simões Capela, Maria Simões Capela e Grazianda Marques da Silva e dos srs. Sebastião Dias da Silva Martins e João Dias da Silva Martins, ausente no Canadá.

O seu funeral realizou-se no dia 26, pelas 8,30 horas, com a encorporação das irmandades erectas nesta freguesia, 6 sacerdotes, que celebraram officio e missa de corpo presente na igreja paroquial, e a Banda da Associação de Instrução e Recreio Angejense, que executou sentidas marchas fúnebres no trajeto e acompanhou as exéquias na Igreja.

Foram-lhe oferecidas 9 coroas pela família e pessoas amigas.

Conduziu a chave da urna o seu filho Sebastião.

Tratou do funeral a Agência Capela, de Esgueira, de que é proprietário o nosso estimado conterrâneo sr. Américo Dias Capela.

— Também faleceu nesta freguesia, no dia 27, a sr.ª Maria Rosa Rema da Silva, de 65 anos, solteira, moradora na rua da Pereira, irmã dos srs. Francisco da Silva Amaro, morador no Fontão; José da Silva Amaro e Manuel da Silva Amaro, residentes nesta freguesia; e da sr.ª Maria da Silva Amaro, residente em Sarrazola.

O seu funeral realizou-se ontem, pelas 19 horas, a cargo da agência de Manuel Simões Dias, Filhos, da rua da Pereira.

A família enlutada enviamos sentidas pêsames.

**Anos.** — No dia 31 de Agosto, faz 39 anos o sr. Alvaro Soares Mendes, acreditado comerciante desta freguesia.

— E em 4 de Setembro, passa mais um aniversário o sr. António da Silva Nunes Berbigão, filho do sr. Augusto Nunes Berbigão e de sua esposa sr.ª Maria Tavares da Silva, bons lavradores, da rua da Pereira.

As nossas felicitações.—C.

**De Vilarinho**

**Anos.** — No dia 30 colhe 22 primaveras a menina Prazeres dos Santos Costa, filha do industrial de barbearia e alfaiataria e comerciante deste lugar sr. Manuel João Alves da Costa e de sua esposa sr.ª Angélica dos Santos Silva.

Os nossos parabéns.—C.

**Conceição Lopes de Oliveira Ascenço**

PARTEIRA

pela Escola Médica

ENFERMEIRA

pela Escola Dr. Ravara

(Atende a toda a hora)

Consultório:

R. Lutz de Camões, 132-1.ª Dt

Telef. 38164 — LISBOA

**De Sarrazola**

**Festas a S. Bartolomeu.** — Com o programa que publicamos a semana passada, realizam-se hoje, amanhã e segunda-feira, os grandiosos festejos em honra de S. Bartolomeu, padroeiro do nosso lugar.

**Anos.** — No dia 29, faz 59 anos o sr. Augusto Silva, nosso conterrâneo, industrial de mármore no Brasil.

— E em 31, faz 45 anos o sr. João Dias da Fonseca, proprietário de barbearia, alfaiataria e agência funerária neste lugar.

As nossas felicitações.—C.

**De Frossos**

**Conclusão de obras.** — Na semana finda acabou de ser concluída a reparação efectuada na Rua da Igreja, que foi revestida a betuminoso.

Com esta reparação ficaram todas as ruas da freguesia devidamente arrançadas, umas calcetadas a cubos, outras a revestimento betuminoso.

**Mataduchos e Alumieira**

**Anos.** — No dia 29, completa 17 risochas primaveras a menina Maria Fernanda da Maia e Silva e sua irmã menina Alexandrina da Maia e Silva, colhe 22 floridas primaveras no dia 9 de Setembro, filhas da sr.ª Laurinda da Maia Silva, comerciante de Mataduchos, viúva do saudoso Afonso Ferreira da Silva.

Os nossos parabéns.—C.

**Padaria Sobreirense**

Trespasa-se, com boa cozedura de farinha Extra, Especial e Milho, por motivo de retirada para o estrangeiro.

Tratar na mesma — Sobreiro — Albergaria-a-Velha. (5 5)

**Padaria**

Trespasa-se em Estarreja, com acumulação de milho e secção de vinhos, mercearia e confeitaria e habitação anexa.

Pedir informações pelo telefone n.º 42254 — Estarreja. (6-6)

PORTO

Rainha Santa

ATÉ OS ANOS BEBEM!...



RODRIGUES PINHO & C.ª

Vila Nova de Gaia



**PINTO DE MAGALHÃES, L.<sup>DA</sup>**  
BANQUEIROS

CAPITAL E RESERVAS: Sessenta milhões de escudos  
PORTO — Rua Sá da Bandeira, 53 — Telef. 20133 (P. P. C.) 7 linhas  
LISBOA — Rua do Ouro, 95 — Telef. 366056 (P. P. C.) 5 linhas  
AMARANTE :: ARCOS DE VALDEVEZ :: PENICHE :: FÁTIMA  
CORRESPONDENTES NO RIO DE JANEIRO:  
Pinto de Magalhães, Ld.<sup>a</sup> — Rua do Ouvidor, 86

Faça render as suas economias depositando-as em

**Pinto de Magalhães, L.<sup>da</sup>**

BANQUEIROS

Todas as operações Bancárias

Consulte: Escritório Técnico de Estudos de Construção Civil

DE  
**André de Mira Corrêa**

Construtor civil diplomado  
Av. Salazar, 46 - r/c - E. — Telef. 1049 — AVEIRO  
para projectos de prédios novos, ampliações e modificações  
Orçamentos grátis



**A. A. Abrantes, Filhos, L.<sup>da</sup>**

CONSTRUTORES DE FORNOS DE PADARIAS, PASTELARIAS, CERÂMICAS E TODOS OS UTENSÍLIOS PARA A PANIFICAÇÃO  
TELEFONES: 110 / 25 / 167 • TELEG. CASA ABRANTES

UMA ORGANIZAÇÃO AO SERVIÇO DA VOSSA INDÚSTRIA  
CASA FUNDADA EM 1912

BORRALHA - ÁGUEDA

Esta casa, com quase meio século de existência ao serviço da Panificação, continua no seu sistema de BEM SERVIR, tendo ultimamente estudado a forma de melhorar, com óptimos resultados e grande economia, a construção de: *Fornos de Padarias, Pastelarias e Cerâmicas, bem como tudo para a Panificação.*

Preços sem confronto

Preferi-la é ter a certeza de ser bem servido, tanto em resultados práticos como económicos.

**José de Oliveira Santos**

ANGEJA — Telef. 91154

SERRALHARIA, obras metálicas, ferramentas agrícolas e soldaduras a electrogénio e autogénio.  
DEPÓSITO de ferro, ferragens, tintas e vidraça, material cerâmico e de construção, tubos de ferro galvanizados, mosaicos e adubos químicos.  
Vendas aos mais baixos preços

**HERPETOL**

Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de curar passou. A comichão desaparece como por encanto. A irritação é dominada, a pele é refrescada e aliviada. Os alívios começaram. Medicamento por excelência para todos os casos de eczema húmido ou seco, erostas, espinhas, erupções ou ardência na pele.

A venda em todas as farmácias

Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Ld.<sup>a</sup>

Rua da Prata, 237 — LISBOA (70)

**Construção de Padarias**

**MANUEL RODRIGUES NOGUEIRA**  
Construtor de fornos para Padarias  
BORRALHA — ÁGUEDA

Encarrega-se da construção, em todos os sistemas, de fornos de padarias; fornecendo todas as ferragens, manivelas, taboleiros e o restante para padarias.  
Encarrega-se de tirar qualquer planta com prontidão e seriedade, não temendo competidor. (449)

**Agência Funerária Capela**  
de AMÉRICO DIAS CAPELA

Funerais dos mais modestos aos mais luxuosos



Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Trasladações para todos os cemitérios do País

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 a 39  
Garagem e Armazém: Travessa do Cabeço, 10 e 14  
AVEIRO Telefone permanente 23304 ESGUEIRA

**Agência de Turismo**

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.<sup>da</sup>**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Bilhetes de Avião (a prestações)  
Viagens individuais e colectivas — Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares  
Embarques rápidos para Africa com ou sem carta de chamada

**Rádios**

REPARAÇÕES  
BOBINAGENS

Rádios e Material para amadores  
Rádios transistores Descontos especiais  
**IRCÍLIO COELHO**  
Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 88  
AVEIRO = Telefone 23333



**Bicicletas**

RALEIGH — 1.770\$00  
ATLANTIC — 908\$00  
Grande baixa de preços.  
Peçam tabelas  
**Armando Crespo & C.**  
R. do Crucifixo, 116 a 124  
LISBOA — Telef. 27027

**LOJA NOVA**

Rua da Liberdade — ANGEJA — Tel. 91152

de  
**Raúl Simões Nogueira da Silva**

Especialidades em vinhos, petiscos, CARNES DE PORCO, ENCHIDOS E ROJÕES, preparados à moda regional; artigos de mercearia, cimentos e adubos, roupas, malhas e miudezas.

Acettam-se encomendas e enviam-se ao seu destino.

**Vinício** JOIAS — OURO  
PRATAS — RELOGIOS  
Oficina

R. Cons. Luiz Magalhães = Tel. 22119 = AVEIRO

**Manuel Duarte Ramos**

Agente Técnico de Engenharia

Projectos de construção civil e Obras Públicas  
Redes de Esgotos — Distribuição de águas  
Cálculo de beton armado — Estruturas metálicas  
Levantamentos topográficos — Minas  
Rua do Mercado, 92 - 2.ª AVEIRO

**Agência Funerária Carvalho**

(A mais antiga da Região)

**ANTÓNIO MARQUES DA CUNHA**  
Rua da República — CACIA — Telef. 91210

ARMAÇÕES DE LUTO E GALA

Trata de funerais dos mais modestos aos de mais luxo e de trasladações para qualquer parte do País.  
Urns para jazigo e para a terra, coroas e outros artigos fúnebres, a preços sem competição.  
Encarrega-se de auto-fúnebre para todos os serviços.

**CASA MENDES**

de:— Alvaro Soares Mendes  
Rua da Fonte — ANGEJA — Telef. 91163

MERCEARIA — VINHOS E COMIDAS  
ESPECIALIDADE EM LEITÃO ASSADO  
Oficina de tanoaria e carpintaria mecânica  
Casa de mobílias completas e avulso — Materiais de construção: telha, tijolo, ferro, cimento, cal, etc.  
Madeiras aparelhadas e em pélo e vidros.  
Pregos e diversos artigos de ferragens

**Empresa Industrial de Tintas**

Escritório e Fábrica R. da Cascalheira, 33 — LISBOA  
TELEFONE BELEM 669 — PORTUGAL  
Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**  
RUA DA VITÓRIA; 56 — PORTO  
Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes tipo-litográficas 163

**Sapataria Confiança**

Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127  
Grande sortido de calçado novo para homem e senhora. Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.  
Secção de camisaria e chapelaria  
Camisas, Chapéus e bonas das melhores marcas.  
Móveis e louças  
Mobílias completas, móveis avulso, louças de esmalte, alumínio e barro, etc., em grande variedade.

**"CONSTRUTORA"**

de:— **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Oficinas mecânicas de construções de bombas em fibro-cimento, com cilindro de vidro, para extração de águas de poços artesanais e para elevações e extração de líquidos de nitreiras.

Executam-se trabalhos para todo o País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Telef. 23529 — VERDEMILHO — AVEIRO

**Automóveis de aluguer**

de

**António Ferreira da Costa**

SERVIÇO PERMANENTE

Com praça em Aveiro e em Cacia

Praça de Aveiro n.º 22309  
Telefones: Praça de Cacia n.º 91217

**Doenças da pele**

Herpes, Impigens, Eczemas secos e úmidos

e todos os mais variados males de pele

só se conseguem curar rapidamente usando os produtos

**CURADERMO** — Pomada - Soluta - Sabonetes

Preparados da FARMACIA MODERNA de José Pinto

Rua Comb. Grande Guerra, 108-110 — Telef. 23665 — AVEIRO